



DELIVERY NOTE

Blatt-Nr.
Page No.
Page

1 / 1

KACO GmbH + Co. KG, Industriestraße 19, 74912 Kirchardt

MAGNA PT S.P.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MONDUGNO BA
ITALIEN

Lieferschein-Nr.
Delivery Note No.
Bordereau de livraison

21411368

Lieferdatum / Date of Delivery / Date de livraison

23.04.2021

Rechnungsnummer / Invoice No. / Facture N°

Rechn. Datum / Date of invoice / de la facture

Kunden-Nr. / Client No. / Client N°

440125

Supplier No.

91000936

221658

10 Ihre Zeichen Your ref. Votre ref.	11 Ihre Bestell-Nr./Datum - Zusatzdaten des Bestellers Your order No./date - Other client references Votre commande N°/date - Autres références	12 Unsere Abt. Department N° service	13 Hausruf Phone Tél	14 Unsere Auftrags-Nr. Our Order No. Notre commande N°
412	550003874201	VKV		2021/294189

19 Versandart Means of transport Mode d'expédition	20 frei free franco	21 Verpackungsart * Means of packaging Mode d'emballage	22 Versandzeichen Transport reference Réf. d'expédition	23 Gesamtgewicht kg Weight kg Poids kg	24
by forwarder	X	see below	85708	brutto gross brut	176,00
				netto net net	140,00

25 Versandschrift Address of consignee Adresse du destinataire	26 Abladestelle Rec. location Lieu de livraison
--	---

MAGNA PT S.P.A. PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MONDUGNO BA
ITALIEN

14248

27 Pos	28 Sachnummer Identification No. Identification N°	29 Bezeichnung / Description / Désignation 21 Verpackungsart * / Type of Packing / Type d'emballage	30 Menge Qty. Qte.	31 ME Unit Unité
--------	--	--	--------------------------	------------------------

1 2517053901

72481700

26.000,00 pieces

GC 25x6,5 P02Z03

N. ZST.: 29.10.20

AEM80817

Charge:

26.000,00 pieces

NVE: .

packaging type

HALBEEURO

Getrag Halbe Euro-Palette

pcs.

1

fill quant

26.000,00

3215

Getrag KLT 3215

40

650,00

A806

Getrag Abdeckplatte A806

1

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata:

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ SÌ ☐ NO

Data controllo:

Firma

26.000

1

26/4/21

26/4/21

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
Via dei Ciclamini, S.n.C. - 70026 Modugno (BA)

26 APR 2021

"Fatto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Die Lieferung erfolgt ausdrücklich zu unseren Allgemeinen Geschäftsbedingungen.
Jede Änderung derselben bedarf einer besonderen schriftlichen Vereinbarung. Die
Allgemeinen Geschäftsbedingungen stellen wir Ihnen auf Wunsch gerne in Schrift-
form zur Verfügung. Sie sind auch verfügbar auf unserer homepage www.kaco.de

Delivery will be made only according to our common business terms. Any amendment
will be accepted only according to our written agreement. Our written common
business terms will be sent to you on request. They are also available on our
homepage www.kaco.de

La livraison est expressément circonscrite par nos conditions générales; toute
dérogation à nos conditions générales doit faire l'objet d'un consentement particulier
écrit. Les conditions générales vous peuvent être transmises sur demande et sont
également disponibles sur notre page d'accueil www.kaco.de

Verwaltung/Administration
Industriestraße 19, D-74912 Kirchardt
Phone +49 (0) 7266/9130-0
Fax +49 (0) 7266/9130-1386

Banken / Bankers / Banques
BW-Bank / Landesbank Baden-Wuerttemberg
IBAN: DE75600501010002351441
BIC-Code: SOLADEST600

Kommanditgesellschaft, Sitz Kirchardt, Registergericht HRA953 * persönlich haftende Gesellschafterin Heinrich und Bach + Co. GmbH Sitz Kirchardt, Registergericht HRA 572
Geschäftsführer: Dipl.-Ing. Richard Ongherth, Yanfana Sun M.A., Dipl.-Ing. Gernot-Alois Felel * USt.-Id.-Nr. DE 145 801 743 * Finanzamt Heilbronn, Steuer-Nr. 65214/75000

Hrubo orámovaná časť musí vyplniť dopravca
Stark umrandete Teile sind vom Frachtführer auszufüllen

1 - 15 a 21 + 22
Odosielateľ musí zodpovedne vyplniť
Vom Absender sind verantwortlich auszufüllen

1 Odosielateľ (meno, adresa, štát) Absender (Name, Adresse, Land) KAGO GmbH + Co. KG Industriest. 19 Kirchheim				MEDZINÁRODNÝ NÁKLADNÝ LIST č. SK 10031 INTERNATIONALER FRACHTBRIEF Nr.			
2 Prijemca (meno, adresa, štát) Empfänger (Name, Adresse, Land)				16 Dopravca (meno, adresa, štát) Frachtführer (Name, Adresse, Land) MV transport Slovakia a.s. Jazdecká 6, 080 01 Prešov tel.: 0905 881 525 info@mvtransport.sk IČO: 51463610, IČ DPH: SK2120737487			
3 Miesto vykladania tovaru Ausladestelle des Gutes Miesto/Ort LAZ - DMN 4 Štát/Land 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 16 - 17 - 18 - 19 - 20				17 Ďalší dopravci (meno, adresa, štát) Folgende Frachtführer (Name, Adresse, Land)			
4 Miesto a dátum nakladania tovaru Einladestelle des Gutes und Datum Miesto/Ort LAZ - DMN 4 Štát/Land 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 16 - 17 - 18 - 19 - 20				18 Výhrady a poznámky dopravcu Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers			
5 Prílohy doklady Beiliegende Dokumente							
6 Signo a číslo Zeichen und Nr.	7 Počet balení Anzahl der Kollí	8 Druh obalu Art der Verpackung	9 Označenie tovaru Bezeichnung des Gutes	10 Statistické čís. Statistische Nr.	11 Hr. hmotnosť v kg Bruttogewicht kg	12 Objem m³ Umfang m³	
UN číslo UN Nummer				Oficiálne pomenovanie Offizielle Benennung			
Trieda Klasse				Obalová skupina ADR Verpackungsgruppe ADR			
13 Pokyny odosielateľa (colné a iné formality) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige Formalitäten)				19 Na farchu Zu zahlen vom Dopravné-Fracht Zlavy Ermässigungen Saldo-Saldo Dodat. výdavky Zuschlagkosten Iné výdavky Sonstige Kosten Rôzne-Verschied. Spolu na zaplatoenie Ingesamt zu bezahl.			
14 Dobierka Nachnahme				20 Osobitné dojednanie Sonderevereinbarungen			
15 Pokyny na platenie dopravného Anweisungen über die Frachterrechnung Vyplatené/Fret Nevyplatené/Unfrei				24 Tovar prevzatý Gut empfangen			
21 Vystavené v/Ausgefertigt in Kirchheim dňa / am 28.04.2021				23 MV transport Slovakia a.s. Jazdecká 6, 080 01 Prešov IČO: 51463610 IČ DPH: SK2120737487 Podpis a pečiatka dopravcu / Unterschrift und Stempel des Frachtführers			
22 KAGO GmbH + Co. KG Podpis a pečiatka odosielateľa Unterschrift und Stempel des Absenders				24 KUEHN + WAGEL S.r.l. Via dei C... 28.04.2021 Podpis a pečiatka prijemcu Unterschrift und Stempel des Empfängers			
25 ECV vozidla/fahača	prívesu/návesu			26 Užitková hmotnosť			
27 Číslo DZVV	28 Číslo jazdy			29 Hrančné prechody			
30 Všetky sprievodné doklady				31 Rôzne			

V prípade nebezpečného tovaru označiť, okrem event. osvedčenia v poslednom riadku odseku triedu, číslo a písmeno.
Im Falle von gefährlichen Gütern ist, ausser event. Bescheinigung in der letzten Zeile des Absatzes die Klasse, Nummer und Buchstabe anzuführen.